



NATIONAL ASSEMBLY

FIRST SESSION

THIRTY-EIGHTH LEGISLATURE

Bill 76

Appropriation Act No. 1, 2008-2009

Introduction

**Introduced par
Madam Monique Jérôme-Forget
Minister responsible for Government Administration
and Chair of the Conseil du trésor**

**Québec Official Publisher
2008**

EXPLANATORY NOTES

This bill authorizes the Government to pay out of the consolidated revenue fund, for the 2008-2009 fiscal year, a sum not exceeding \$13,883,962,975.00, representing some 30.0% of the estimates for each of the portfolio programs listed in the Schedule.

Moreover, the bill establishes to what extent the Conseil du trésor may authorize the transfer of appropriations between programs or portfolios.

Bill 76

APPROPRIATION ACT NO. 1, 2008-2009

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

1. The Government may draw out of the consolidated revenue fund a sum not exceeding \$13,883,962,975.00 to defray a part of the Expenditure Budget of Québec tabled in the National Assembly for the 2008-2009 fiscal year. This sum is constituted as follows:

(1) a first portion of \$11,536,426,400.00, in appropriations allocated according to the appended programs, representing 25.0% of appropriations to be voted in the 2008-2009 Expenditure Budget;

(2) an additional portion of \$2,347,536,575.00, in appropriations allocated according to the appended programs, representing some 5.1% of appropriations to be voted in the 2008-2009 Expenditure Budget.

2. In the case of programs in respect of which a provision has been made to this effect, the Conseil du trésor may authorize the transfer of a portion of an appropriation between programs or portfolios, for the reasons and, if need be, under the conditions described in the Expenditure Budget.

3. Except for the programs covered by section 2, the Conseil du trésor may authorize the transfer of a portion of an appropriation between programs in a given portfolio, provided that such a transfer does not increase or reduce by more than 10% the amount of the appropriation authorized by statute.

4. Special warrant No. 1-2007-2008, for an amount of \$13,338,818,175.00, issued on 20 February 2008 is annulled.

5. This Act comes into force on (*insert the date of assent to this Act*).

SCHEDULE

AFFAIRES MUNICIPALES ET RÉGIONS

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Greater Montréal Promotion and Development	23,108,900.00	10,000,000.00
PROGRAM 2		
Upgrading Infrastructure and Urban Renewal	134,611,700.00	87,000,000.00
PROGRAM 3		
Compensation in lieu of Taxes and Financial Assistance to Municipalities	182,606,000.00	250,000,000.00
PROGRAM 4		
General Administration	18,208,400.00	
PROGRAM 5		
Regional Development and Rurality	23,013,900.00	30,000,000.00
PROGRAM 6		
Commission municipale du Québec	620,600.00	
PROGRAM 7		
Housing	100,644,800.00	46,736,800.00
PROGRAM 8		
Régie du logement	3,910,200.00	325,000.00
	486,724,500.00	424,061,800.00

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Bio-food Company Development, Training and Food Quality	101,620,700.00	68,800,000.00
PROGRAM 2		
Government Agencies	79,381,300.00	228,750,000.00
	<hr/>	<hr/>
	181,002,000.00	297,550,000.00

CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Secrétariat du Conseil du trésor	68,356,600.00	
PROGRAM 2		
Commission de la fonction publique	903,500.00	
PROGRAM 3		
Retirement and Insurance Plans	1,104,500.00	
PROGRAM 4		
Contingency Fund	218,265,000.00	
	<hr/>	
	288,629,600.00	

CONSEIL EXÉCUTIF

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Lieutenant-Governor's Office	176,900.00	37,500.00
PROGRAM 2		
Support Services for the Premier and the Conseil exécutif	17,621,500.00	1,016,900.00
PROGRAM 3		
Canadian Intergovernmental Affairs	4,143,000.00	
PROGRAM 4		
Aboriginal Affairs	50,898,600.00	6,916,400.00
PROGRAM 5		
Youth	9,187,100.00	6,000,000.00
PROGRAM 6		
Reform of Democratic Institutions and Access to Information	1,809,000.00	
	83,836,100.00	13,970,800.00

CULTURE, COMMUNICATIONS ET CONDITION FÉMININE

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Internal Management, Centre de conservation du Québec and Commission des biens culturels du Québec	12,681,300.00	
PROGRAM 2		
Support for Culture, Communications and Government Corporations	142,061,900.00	47,572,475.00
PROGRAM 3		
Charter of the French Language	5,767,600.00	
PROGRAM 4		
Status of Women	2,794,700.00	1,475,000.00
	<hr/> 163,305,500.00	<hr/> 49,047,475.00

DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET PARCS

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Environmental Protection and Parks Management	52,810,700.00	7,021,500.00
PROGRAM 2		
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	1,367,300.00	
	<hr/>	<hr/>
	54,178,000.00	7,021,500.00

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, INNOVATION ET EXPORTATION

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Financial and Technical Support for Economic Development, Research, Innovation and Exports	153,495,500.00	32,289,750.00
PROGRAM 2		
Research and Innovation Organizations	46,178,100.00	8,286,850.00
	<hr/>	<hr/>
	199,673,600.00	40,576,600.00

ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Administration and Consulting	39,640,200.00	
PROGRAM 2		
Tourism and Hotel Industry Training	5,623,200.00	
PROGRAM 3		
Financial Assistance for Education	140,707,800.00	
PROGRAM 4		
Preschool, Primary and Secondary Education	2,017,108,500.00	438,569,200.00
PROGRAM 5		
Higher Education	1,150,467,300.00	594,943,400.00
PROGRAM 6		
Development of Recreation and Sport	15,886,400.00	24,134,200.00
	3,369,433,400.00	1,057,646,800.00

EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Employment Assistance Measures	228,426,200.00	20,000,000.00
PROGRAM 2		
Financial Assistance Measures	619,418,600.00	126,000,000.00
PROGRAM 3		
Administration	117,750,000.00	25,000,000.00
	<hr/>	<hr/>
	965,594,800.00	171,000,000.00

FAMILLE ET AÎNÉS

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Planning, Research and Administration	12,945,100.00	720,000.00
PROGRAM 2		
Assistance Measures for Families	424,179,800.00	44,097,200.00
PROGRAM 3		
Condition of Seniors	2,325,900.00	
PROGRAM 4		
Public Curator	11,690,100.00	460,000.00
	<hr/> 451,140,900.00	<hr/> 45,277,200.00

FINANCES

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Department Administration	11,236,700.00	
PROGRAM 2		
Budget and Taxation Policies, Economic Analysis and Administration of Government Financial and Accounting Activities	28,123,700.00	
	<hr/>	
	39,360,400.00	

IMMIGRATION ET COMMUNAUTÉS CULTURELLES

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Immigration, Integration and Cultural Communities	68,417,700.00	
PROGRAM 2		
Agency Reporting to the Minister	200,500.00	
	<hr/>	
	68,618,200.00	

JUSTICE

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Judicial Activity	6,428,900.00	158,800.00
PROGRAM 2		
Administration of Justice	67,341,700.00	10,073,400.00
PROGRAM 3		
Administrative Justice	2,906,400.00	81,100.00
PROGRAM 4		
Assistance to Persons Brought before the Courts	36,301,400.00	53,800.00
PROGRAM 5		
Protection Agency Reporting to the Minister	1,947,200.00	68,400.00
PROGRAM 6		
Criminal and Penal Prosecutions	16,403,700.00	156,600.00
	<hr/>	<hr/>
	131,329,300.00	10,592,100.00

PERSONS APPOINTED BY THE NATIONAL ASSEMBLY

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
The Public Protector	3,158,200.00	127,000.00
PROGRAM 2		
The Auditor General	6,073,800.00	1,709,000.00
PROGRAM 4		
The Lobbyists Commissioner	672,900.00	
	<hr/>	<hr/>
	9,904,900.00	1,836,000.00

RELATIONS INTERNATIONALES

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
International Affairs	31,897,000.00	7,022,600.00
	<hr/>	<hr/>
	31,897,000.00	7,022,600.00

RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Management of Natural Resources and Wildlife	138,367,800.00	55,753,100.00
	<hr/>	<hr/>
	138,367,800.00	55,753,100.00

REVENU

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Tax Administration	133,860,400.00	14,442,600.00
	<hr/>	<hr/>
	133,860,400.00	14,442,600.00

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Québec-wide Operations	89,085,700.00	
PROGRAM 2		
Regional Operations	3,721,966,500.00	
PROGRAM 3		
Office des personnes handicapées du Québec	3,166,100.00	
PROGRAM 5		
Promotion and Development of the Capitale-Nationale Region	17,024,200.00	5,280,700.00
	<hr/> 3,831,242,500.00	<hr/> 5,280,700.00

SÉCURITÉ PUBLIQUE

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Security, Prevention and Internal Management	121,244,400.00	12,096,600.00
PROGRAM 2		
Sûreté du Québec	137,433,500.00	119,794,850.00
PROGRAM 3		
Agencies Reporting to the Minister	8,180,400.00	
	<hr/>	<hr/>
	266,858,300.00	131,891,450.00

SERVICES GOUVERNEMENTAUX

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Government Services	30,407,100.00	
	<hr/>	
	30,407,100.00	

TOURISME

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Promotion and Development of Tourism	35,166,600.00	2,471,250.00
	<hr/>	<hr/>
	35,166,600.00	2,471,250.00

TRANSPORTS

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Transportation Infrastructures	417,982,100.00	
PROGRAM 2		
Transportation Systems	127,116,800.00	12,094,600.00
PROGRAM 3		
Administration and Corporate Services	23,085,100.00	
	<hr/>	<hr/>
	568,184,000.00	12,094,600.00

TRAVAIL

	First portion	Additional portion
PROGRAM 1		
Labour	7,711,500.00	
	<hr/>	
	7,711,500.00	

